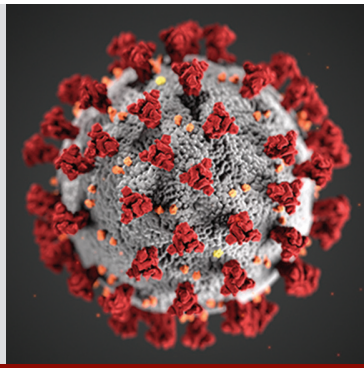


ការបង្ការជំងឺ COVID-19 ៖ ការការពារផ្លូវដង្ហើមសម្រាប់ ការថែទាំ និងរក្សាលំនៅដ្ឋាន



ធនធាននេះគឺសម្រាប់និយោជិកដែលផ្តល់ការថែទាំសម្រាប់មនុស្សចាស់ ឬអ្នកផ្សេងទៀតនៅផ្ទះ មណ្ឌលថែទាំដែលមានជំនាញ ផ្ទះគ្រួសារមនុស្សពេញវ័យ មណ្ឌលរស់នៅដែលបានជួយ មណ្ឌលថែទាំរយៈពេលយូរ។ វាផ្តល់ព័ត៌មានមូលដ្ឋាន និងគំណិតហេតុផលអំពីការបង្ការជំងឺ COVID-19។

សាលាកបត្រព័ត៌មាននេះត្រូវបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពនៅថ្ងៃទី 30 ខែមីនា ឆ្នាំ 2021។ ដូចដែលលក្ខខណ្ឌផ្លាស់ប្តូរសូមពិនិត្យមើលសម្រាប់ការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពបន្ថែមនៅ www.Lni.wa.gov/CovidSafety។

ការបន្ថយតម្រូវការបំពង់ខ្យល់

ការផ្លាស់ប្តូរខាងក្រោមចំពោះការកំណត់ថែទាំ និងការអនុវត្តការងារអាចជួយកាត់បន្ថយតម្រូវការការពារផ្លូវដង្ហើម។

- ការកំណត់ចំនួនបុគ្គលិកផ្តល់ការថែទាំអតិថិជនដោយផ្ទាល់។ ឧទាហរណ៍ រួមបញ្ចូលកិច្ចការ ដូច្នោះបុគ្គលិកមិននៅជិតគ្នា។
- ដាក់អ្នកជំងឺ COVID-19 នៅជិតគ្នាដើម្បីកាត់បន្ថយចំនួនបុគ្គលិកដែលតម្រូវឱ្យធ្វើការជាមួយពួកគេ។
- ស្ថានីយចេញ ចូល អនាម័យសម្រាប់ការការពារផ្ទាល់ខ្លួន (PPE) និងការផ្គត់ផ្គង់ផ្សេងទៀតដើម្បីបង្ការបុគ្គលិកពីការជួបជុំគ្នា និងការចូលជិតអតិថិជន។
- ប្រើវាំងនន ឬបំពង់ផ្សេងទៀតដើម្បីកំណត់ការរីករាលដាលនៃអ្នកជំងឺឆ្លង។
- ប្រើ PPE ផ្សេងទៀតដែលបានតម្រូវ (ដូចជាវ៉ែនតាស្រោមដៃ អាវរលុង) ការលាងដៃ និងអនាម័យការប្រុងប្រយ័ត្នស្តង់ដារ និងការការពារអនុវត្តការម្ចាស់មេរោគ។ បញ្ជីម្ចាស់មេរោគដែលឆ្លើយតប

និងលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យទីភ្នាក់ងារការពារបរិស្ថានសម្រាប់ការប្រើប្រាស់និងមេរោគកូរ៉ូណាគឺនៅ www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-coronavirus-covid-19.

- ឱ្យអតិថិជនពាក់ម៉ាស់ពេលបុគ្គលិកនៅជិត។

បំពង់ខ្យល់ វត្ថុដែលអាចចោលបាន និងម៉ាស់ពេទ្យ របាំងការពារមុខ

ម៉ាស់ប្រើអាស្រ័យលើកម្រិតហានិភ័យដែលបានកំណត់សម្រាប់ភារកិច្ចការងារ ឬសកម្មភាព មានប្រាក់កម្រិតហានិភ័យ - ធ្វេសប្រហែស ទាម មធ្យម យូស និងខ្ពស់ខ្លាំង។ លក្ខណៈវិនិច្ឆ័យទូទៅសម្រាប់កម្រិតនីមួយៗ ការពន្យល់ពីរបៀបដំណើរការម៉ាស់ និងសំណួរ និងចម្លើយទូទៅការផ្តល់ម៉ាស់ក្នុងម៉ាស់បែបភារកិច្ចបែបណាមួយរបស់ L&I នៅ www.Lni.wa.gov/go/F414-168-000.

ម៉ាស់ ៖ N95s, P100s ឬបំពង់ខ្យល់ផ្សេងទៀតសម្រាប់ប្រភេទការងារដូចជា "ហានិភ័យខ្ពស់" និងការងារ "ហានិភ័យខ្ពស់ខ្លាំង" ភាគច្រើន។

ប្រភេទនៃការងារទាំងនេះរួមមាន៖

- ការជួយជាមួយនឹងនីតិវិធីដូចជាការបើក ការព្យាបាលដោយបំពង់ និងលំហាត់ដកដង្ហើមដែលទាមទារនិរន្តរភាព ទំនាក់ទំនងជិត (ឧ ក្នុងចម្ងាយបីហ្វីត) ជាមួយអតិថិជនដែលមានសុខភាពល្អ (ឧ មិនដឹង ឬសង្ស័យថាមានជំងឺ COVID-19) ហើយមានសក្តានុពលឱ្យបុគ្គលិកងាយរងភាគល្អិតតូចៗ និងដំណក់ទឹកដែលបញ្ចេញដោយម៉ាស៊ីនមេ។
- ការដូតទឹក ការផ្តល់ចំណី និងសកម្មភាពថែទាំផ្សេងទៀតដែលទាមទារទំនាក់ទំនងជិតជាមួយអតិថិជនដែលមានសុខភាពល្អប៉ុន្មានដងក្នុងមួយថ្ងៃសម្រាប់រយៈពេលលើសពី 10 នាទីក្នុងមួយម៉ោង។



Division of Occupational Safety and Health



www.Lni.wa.gov/safety-health



1-800-423-7233



Washington State Department of Labor & Industries

- ការថែរក្សាផ្ទះ និងសកម្មភាពសកម្មភាពសម្អាត ផ្សេងទៀតដែលត្រូវធ្វើក្នុងចម្ងាយប្រាំមួយហ្វីតពី អតិថិជនដែលដឹង ឬសង្ស័យថាមានជំងឺ COVID-19។

ម៉ាស់ការពារអ្នកពាក់ពីការស្រូបភាគល្អិតឆ្លងដែលមាន សក្តានុពលតាមខ្យល់។ ស្ទើរដោយគ្មានវ៉ាល់ដកដង្ហើម ចេញក៏អាចបង្ការការស្រូបចូលភាគល្អិតឆ្លងដែលមាន សក្តានុពលពីការបញ្ចេញទៅក្នុងខ្យល់។

ម៉ាស់មួយចំនួនពឹងផ្អែកលើត្រាខ្យល់ដើម្បីធ្វើការ ប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព (ឧ N95s, P100s)។ ផ្សេងទៀត រួមទាំងបំពង់ខ្យល់បញ្ចេញខ្យល់អាកាសបរិសុទ្ធ (PAPRs) ត្រូវរលុង និងអាចចូលតាមរោមមុខ។

ម៉ាស់តឹង-ត្រូវត្រូវតែមិនបានប្រើរហូតដល់អ្នកធ្វើការ ឆ្លងកាត់ការធ្វើតេស្តសមលើកដំបូងសម្រាប់ម៉ាស់ដែល ជាក់លាក់ និងទំហំបំពង់ខ្យល់ដែលបានប្រើ។

ម៉ាស់ត្រូវ-តឹង និងត្រូវរលុងបានប្រើសម្រាប់បង្ការជំងឺ COVID-19 ត្រូវតែមាន លេខអនុម័ត “TC” ពីវិទ្យាស្ថាន ជាតិសុវត្ថិភាព និងសុខភាពការងារ (NIOSH) ឬការ អនុម័តសមមូលពីភ្នាក់ងារបរទេសក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក បានបោះពុម្ពលើម៉ាស់ ឬក្នុងកញ្ចប់ផលិតផល។ N95 មួយចំនួនត្រូវបានអនុម័តដោយរដ្ឋបាលចំណីអាហារ និងគ្រឿងញៀន (FDA) ជាម៉ាស់ពេទ្យ។

ដូចដែលជំនួសបំពង់ខ្យល់ N95 (និងដើម្បីអភិរក្សការ ផ្គត់ផ្គង់) និយោជិកអាចផ្តល់បុគ្គលិកផ្សេងទៀតរបស់ ពួកគេនូវបំពង់ខ្យល់ NIOSH ដែលបានអនុម័តដែល ផ្តល់ការការពារកម្រិតខ្ពស់ជាង ដូចជា ៖

- ម៉ាស់តម្រងមុខផ្សេងទៀតដែលទាក់ទងនឹង N99-N100, R95-R100, ឬ P95-P100។
- ម៉ាស់តម្រងមុខពាក់កណ្តាល ឬពេញជាមួយ តម្រង N-, R-, ឬ P-, 95, 99, ឬ 100 ដែលអាចប្តូរ បានភ្ជាប់នឹងមុខរាងដូចកៅស៊ូ។
- ក្រណាត់ ឬប្រភេទមួយសុវត្ថិភាព PAPR ដែលភ្ជាប់ ជាមួយ P-100 តម្រង (ឬ P-100)។

ម៉ាស់ដែលប្រើបានតែម្តង និងម៉ាស់ពេទ្យ៖ ម៉ាស់ពេទ្យ (ដោយ ឬមិនមានរបាំងមុខភ្ជាប់សម្រាប់ការពារភ្នែក) ម៉ាស់នីតិវិធី ម៉ាស់តាមចំណូលចិត្ត KN95 ឬម៉ាស់ដែល អាចប្រើបានតែម្តងផ្សេងទៀតត្រូវបានតម្រូវសម្រាប់ ប្រភេទការងារដូចជា “ហានិភ័យមធ្យម”។

ប្រភេទការងារនេះរួមមានការថែរក្សាផ្ទះ ការថែទាំ ផ្ទាល់ខ្លួន និងការកិច្ចផ្សេងទៀតជិតមនុស្សដែលមាន សុខភាពល្អពេលបុគ្គលិកអាចនៅជិតចម្ងាយប្រាំមួយ ហ្វីត លើកលែងតែប៉ុន្មានដងក្នុងមួយថ្ងៃពេលពួកគេត្រូវ មកជិតនរណាម្នាក់ចម្ងាយប្រាំមួយហ្វីតប៉ុន្មាននាទី។

ម៉ាស់ដែលអាចប្រើបានតែម្តងផ្តល់ការការពារមួយចំនួន ការស្រូបចូលភាគល្អិតឆ្លងដែលមានសក្តានុពលតាម ខ្យល់ ប៉ុន្តែមានការការពារតិចជាងបំពង់ខ្យល់។ ពួកគេ

ក៏អាចជួយការពារការស្រូបភាគល្អិតឆ្លងដែលមាន សក្តានុពលតាមខ្យល់។

គម្របបិទមុខ ៖ នៅតិចបំផុត បុគ្គលិកត្រូវតែពាក់ គម្របបិទមុខ លុះត្រាពួកគេនៅតែឯង ឬធ្វើការ ដោយឡែកពីអ្នកដទៃ។

គម្របបិទមុខការពារអ្នកដទៃដោយផ្តល់របាំងផ្តល់ ខ្លួនដើម្បីរក្សាការស្រូបចូលភាគល្អិតឆ្លងដែលមាន សក្តានុពលតាមខ្យល់។ ពួកគេក៏ការពារអ្នកពាក់ពី ភាគល្អិត (ដំណក់ទឹក) បញ្ចេញពីអ្នកផ្សេងដែលក្អក ឬកណ្តាស់នៅជិត។

គម្របបិទមុខត្រូវតែគ្របចម្រុះ និងមាត់ និងសមនឹង ភាពស្រួល ហើយនឹងទល់នឹងមុខ។

នៅពេលម៉ាស់ N95 មិនអាចរកបាន ឬមានកំណត់។

នៅពេលម៉ាស់ NIOSH- ដែលបានអនុម័តមានកំណត់ និយោជកគួរតែធ្វើតាមយុទ្ធសាស្ត្រណែនាំដោយ មជ្ឈមណ្ឌលគ្រប់គ្រង និងបង្ការជំងឺ (CDC) សម្រាប់ លក្ខខណ្ឌ “សាមញ្ញ” “យថាភាព,” ឬ “វិបត្តិ”។

ប្រសិនបើ N95 មិនអាចរកបានសម្រាប់សកម្មភាព ហានិភ័យខ្ពស់ ម៉ាស់ NIOSH-សមមូលដែលបានអនុម័ត (ពីដៃគូក្រៅសហរដ្ឋអាមេរិក) អាចប្រើបន្ទាប់ពីអ្នកប្រើ ឆ្លងកាត់ការធ្វើតេស្តសមលើកដំបូង។ ប្រើម៉ាស់ពេទ្យ FDA- ដែលបានអនុម័តជាមួយរបាំងមុខគឺជាជម្រើសមួយ ប៉ុណ្ណោះនៅពេលនិយោជិកអាចបង្ហាញថាពួកគេកំពុង បន្តខិតខំលទ្ធកម្មផ្គត់ផ្គង់ដោយមិនជោគជ័យ។

ស្វែងរកយុទ្ធសាស្ត្រ CDC សម្រាប់នៅពេល N95 មានកំណត់នៅ www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/respirators-strategy/index.html.

Find the CDC Table 1 of respirators from other countries with approvals similar to NIOSH at www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/conserving-respirator-supply.html.

ការប្រើម៉ាស់ ដែលមានកំណត់ឡើងវិញ នៅពេលថែទាំអ្នកជំងឺ COVID-19

ការប្រើម៉ាស់ ដែលមានកំណត់ឡើងវិញអាចចាំបាច់។ ទោះជាយ៉ាងណាការប្រុងប្រយ័ត្នគួរតែត្រូវបានប្រើ។

ធ្វើតាមការណែនាំ CDC សម្រាប់ការប្រើឡើងវិញ ឬ បន្ថែមពេលវេលាប្រើក្រោមយុទ្ធសាស្ត្រសមត្ថភាពវិបត្តិ នៅ www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/respirators-strategy/index.html.

ស្វែងរកវិធីកាត់បន្ថយហានិភ័យលើផ្ទៃម៉ាស់ដើម្បីពន្យារពេល ប្រើរបស់ពួកគេ។ ឧទាហរណ៍ ប្រើរបាំងមុខដែលអាច សម្អាតបាន (តាមចិត្ត) ឬម៉ាស់ពេទ្យលើ N95។

ការប្រើម៉ាស់ដែលបានតម្រូវ ទល់នឹងស្ម័គ្រចិត្ត

ក្នុងស្ថានភាព “ធ្វេសប្រហែស” ដល់ “ហានិភ័យមធ្យម” ដែលម៉ាស់មិនត្រូវបានតម្រូវ និយោជកអាចស្នើឱ្យប្រើម៉ាស់ស្ម័គ្រចិត្ត។ ដោយសារតែកង្វះខាត N95 ដែលអាចកើតមាន និយោជកចង់លើកទឹកចិត្តឱ្យប្រើម៉ាស់មុខប្រភេទផ្សេងដូចជាម៉ាស់ធូលីមិនមែនជា NIOSH ដែលបានអនុម័ត (ចំណូលចិត្ត) ឬ KN95។

មុនពេលនិយោជកប្រើម៉ាស់ស្ម័គ្រចិត្ត និយោជកត្រូវតែផ្តល់ព័ត៌មានពួកគេក្នុង WAC 296-842-11005 តារាងទី 2 (មើល <https://app.leg.wa.gov/wac/default.aspx?cite=296-842-11005>).

កម្មវិធីការពារផ្លូវដង្ហើម

មុនពេលទាមទារម៉ាស់នៅកន្លែងធ្វើការ និយោជកត្រូវតែ:

- បង្កើតកម្មវិធីការពារផ្លូវដង្ហើមជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ និងចាត់តាំងអ្នកគ្រប់គ្រងកម្មវិធី។ ស្វែងរកកម្មវិធីដើម្បីប្តូរតាមបំណងនៅ www.Lni.wa.gov/safety-health/_docs/Respirator-Program-Template%20-Guide-for-N95-Use-in-LTC-During-the-COVID-19-Pandemic.docx.
- ជ្រើស និងផ្តល់ម៉ាស់សមរម្យដោយមិនគិតថ្លៃពីនិយោជក។
- ធានាថាបុគ្គលិកច្បាស់លាស់ផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ តេស្តសមដែលបានផ្តល់ និងបានបណ្តុះបណ្តាលលើការប្រើ និងការថែទាំម៉ាស់ដោយត្រឹមត្រូវ។ ចំណាំ: ក្រោមស្ថានភាពជាយថាហេតុជំងឺ COVID-19 និយោជកនៅក្នុងការថែទាំសុខភាពដែលបានធ្វើតេស្តសមសម្រាប់របាំងពិសេសនឹងមិនត្រូវការការធ្វើតេស្តឡើងវិញប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់ម៉ាស់នោះ។
- ណែនាំបុគ្គលិកដែលប្រើម៉ាស់ N95 និងសមតិដងផ្សេងទៀតការពារនៅកន្លែងដែលម៉ាស់ប៉ះពាល់នឹងមុខដើម្បីធានាថាបន្តិចខ្យល់ចេញចូល។
- ធ្វើតាមតម្រូវការផ្សេងទៀតដែលបានកូសបញ្ជាក់ក្នុងច្បាប់ម៉ាស់ WAC 296-842 ដើម្បីធានាថាការការបន្ត និងអាចជឿទុកចិត្ត។ ច្បាប់គឺនៅ www.Lni.wa.gov/safety-health/safety-rules/rules-by-chapter/?chapter=842.

ធនធានការបណ្តុះបណ្តាល និងការតេស្តសម

- ដេអូណែនាំបង្ហាញពីរបៀបតេស្តសមម៉ាស់ N95 : www.youtube.com/watch?v=FxpVsm3OhLY
- ម៉ូឌុលបណ្តុះបណ្តាលអន្តរកម្មគ្របដណ្តប់លើម៉ាស់មូលដ្ឋាន N95 និងផ្សេងទៀត: <http://wisha-training.Lni.wa.gov/training/articulate/dustmasks/story.html>
- ឈុតបណ្តុះបណ្តាលម៉ាស់ ម៉ូឌុលទី 1 សម្រាប់អ្នកណែនាំអំពីការគ្រងម៉ាស់: www.Lni.wa.gov/safety-health/safety-training-materials/training-kits#RespProtection
- សេវាតេស្តសម សិក្ខាសាលាតាមអ៊ិនធឺណិត និងធនធានផ្សេងទៀតសម្រាប់អាជីវកម្មដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់។ ចូលទីកាន់គម្រោងតេស្តសមរបស់ក្រសួងសុខាភិបាលរដ្ឋវ៉ាស៊ីនតោន: www.doh.wa.gov/ForPublicHealthandHealthcareProviders/HealthcareProfessionalsandFacilities/HealthcareAssociatedInfections/FitTesting

ទទួលជំនួយ

សម្រាប់ការប្រឹក្សាសុវត្ថិភាព និងសុខភាពដោយមិនគិតថ្លៃ www.Lni.wa.gov/SafetyConsultants ចូលទៅឬទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-800-423-7233 ឬទៅកាន់ការិយាល័យ L&I ក្នុងតំបន់។

អំឡុងពេលស្នើ ការកាំទ្រ និងទម្រង់ភាសាបរទេសសម្រាប់អ្នកមានពិការភាពគឺអាចរកបាន។ ទូរស័ព្ទទៅលេខ 1-800-547-8367។ អ្នកប្រើ TDD ទូរស័ព្ទ 711 ។ L&I គឺជានិយោជកឱកាសស្មើគ្នា។